



妙不可言的文字魔法書 林世仁的圖象詩《文·字·森·林·海》



文字森林海
林世仁文；陳筱媛圖
虫二閱讀文化 / 9307 / 280元
ISBN 9572975102 / 精裝

中華民國兒童文學學會常務監事 ◎ 林武憲

夏天，驕陽難擋，溫度上升，如果能到森林裡去，到海邊去，最好。如果哪兒也不能去，在家裡，翻翻林世仁的圖象詩集，到文字森林裡玩，到詩海裡游泳，感受文字的奇妙和清新的詩趣，也是很好的選擇，也許更好呢。如果再來一瓶冰涼的「茶X王」，一定很有詩意。

林世仁是臺灣兒童文學界有名的文字魔法師，他從小《和世界一塊兒長大》，抓起一把文字，就可以變出《十一個小紅帽》，變出《十四個窗口》，讓人驚喜連連。最近，他把漢字當積木、當魔術方塊，耍起文字魔術來，表現出不同凡響的詩魅力！

一般人印象中的圖象詩，認為只是利用文字排列模仿實物的文字遊戲而已，不太認同，大多數人不知道臺灣的圖象詩不斷的在發展變化，已有很多種不同的面貌了。林世仁的圖象詩集，就是最好的證明。

我們使用的方塊字，具有「圖象基因」和「建築特性」，一個個的漢字，就像一塊塊的磚頭，可以堆疊出詩歌的殿堂。有一個天真的詩人就說過：「世界上建築師最好當了，他只要把磚頭疊在一起就行了。」建築師不以為然的說：「不，最好當的還是詩人，他只要把字排成行就好了。」當然，這只是笑話而已。

詩歌是語言的藝術，是注重形式的藝術，詩歌的創造就是語言的創造。林世仁以他的文房四寶—電腦上的鍵盤、螢幕、滑鼠和應用軟體，從童心出發，創造出語言的圖畫，語言的舞蹈，他的語言表演，語言魔法是怎樣的，有什麼特色？可從幾方面來說：

一、創意

本書是雙封面，向左翻，封面是「向右踩進詩海」，讀的是橫排詩；向右翻，封面是「左

邊有座文字森林」，讀的是直排詩。創意還可以從目錄頁的編排和題目裡嗅出來，像〈煙函寫的詩〉、〈螞蟻寫給冰棒的情詩〉、〈風吹鵝〉、〈嘰哩咕嚕找朋友〉、〈王小小減肥記〉、〈啦啦隊的花式練習〉、〈有一個字〉、〈森林裡的小紅帽〉、〈胖蘋果的朗誦詩〉、〈躲在簾子後面的詩〉、〈星期天誰來陪我玩？〉、〈倒讀詩〉、〈過馬路〉、〈有話待會兒再說〉等，好像什麼都可以寫，都可以「無」中生「有」，就是抓一把空氣，也能變出詩來。創意還可以從詩形式的翻新、突破上看出來。詩行的字，有大有小，有粗有細，有濃有淡，有中空字，有實心字，有的字還有色彩，有的字拉長又壓扁，有的字拆成偏旁和筆畫，有的字縮小，有的字放大，〈魔鏡〉裡有反體字，拿一面小鏡子來更好看。〈胖蘋果的朗誦詩〉把「紅」字印成綠色，把「黃」字印成黑色，要你「只念顏色不念字」。〈下雨了〉用很多冒號當雨點，詩句排成小雨傘。有的詩，只有一行，排成弧形，要轉換角度才能讀，有的詩句要倒著讀，有的要像轉陀螺似的轉幾圈才能讀。有的詩句排成井字，有的排成英文單字，排成迷宮，排成八腳怪，排成螺旋狀，真是花樣百出。他還把 30 個不一樣的「一」字排成一班，詩題就叫〈常態編班〉，他的〈團結力量大〉，只用了兩個字，真是厲害，他是怎麼做到的，這裡暫且賣個關子，請看詩集。

二、詩畫平衡，內容與形式合一

林世仁利用分行、排列、空格、符號、字體大小粗細虛實顏色的變化、大量複製等，製造視覺效果，形體的或狀態的，把文字變成圖畫，展現空間觀念，讓

圖畫直接表現詩境，他並不是只考慮文字的圖象經營，而壓縮文字的舒展空間，或

忽略了詩意。〈山的連作〉有六首，寫各種不同的山，小山、胖胖的山、懶懶的山、好客的山等，行數有 7、11、15、19、21 行，最後一首是假山，其實寫的是海，改用藍色字，字排列成山的形狀，表現有人惡作劇。此外，有的詩句扮成雨傘、煙囪、稻草人、機器人，有的詩句隨風飛舞。〈牽紅線〉要連連看、填空。〈啦啦隊的花式練習〉，14 個字詞組合成五種隊形，隊形五沒寫出來，留給讀者想像的空間，類似羅青〈吃西瓜的六種方法〉，沒寫出最後一種吃法。〈仙人掌〉裡兩人吵架，一些罵人的、讓人聽了不舒服的詞語「誰理你」、「要你管」、「王八蛋」、「你活該」、「我最棒」、「笑死人」都變成了仙人掌的刺，會刺傷人。像〈仙人掌〉、〈王小小減肥



▲ 〈仙人掌〉 頁26



器物

絲蘿愛韶
界卅世中難忘光明燭
翹鬚丁火雙面懸翁古
人王丁陞姓潘御翁待
蠶蠻如鬼蠶伏暗如越蠻
卅世甘寶鄭公斷難古三十
世韋豫朴代父難歸蠶昇補
蠶蠻十蠶不蠶蠶一晉叩來
黃山圓山華山金山日曰天開
青山一人早 早入一山青
真理絕不上下顛倒左右相反
海枯石烂也改變不了我愛你
～！@井\$%<&*&（+
久々口△ABC△D△□
同不各果哉又食五音鄉樹
吾王舉去貳萬千詩以昭
姪問又貳歌來千難曉那天
人怕羨美是界卅世翁
案答阿茶客皆姓翁因
翹王全宗全宗謂印
又財合合皆出

▲ 〈魔鏡〉頁36



記》、〈毛毛蟲〉、〈實話〉、〈認錯〉、〈生氣的與不生氣的〉等詩，讀者看懂了，恍然大悟後就會有破譯解碼的快感，了解內容與形式真是配合得恰到好處。

三、機智、幽默

林世仁有童心，有詩心，還有幽默感，能「從不如意中看出微笑」，〈王小小減肥記〉裡，從某年七月到第二年六月，不斷的跟宵夜、零食、冰淇淋、可樂等說再見，結尾是瘦小的一行「七月 耶！減肥成功——可以大吃一頓嘍！」。〈酒〉詩裡，「有時候讓人飄飄欲仙，想去找嫦娥聊天」，『有時候讓人變成「好好」先生，做什麼事都阿莎力』，「有時候讓人變成臭屁王，一粒沙也能膨脹成宇宙」。在〈造句練習〉裡，他和詞開玩笑，「可能」的造句是「喝可可能讓人變聰明，不讓我喝，很不應該」，「以為」的造句是「罵人？大人可以為什麼小孩子不可以？很不應該」，「也許」的造句是「我看見流星也許了願，還考零鴨蛋？流星很不應該」，「因此」的造句是「以上造句不好，全因此次題目很爛，題目很不應該」觸碰了字詞的斷與連問題，像「臺灣人多」、「我小時候不懂什麼叫做愛」、「無肺病牛」等，他用幽默的方式調侃大人，也讓事怪別人「很不應該」產生趣味。

四、音樂性的經營

在圖象、趣味的經營以外，《文·字·森·林·海》在詩的音樂性方面，也有不錯的表現。他利用尾韻、行中韻、字詞句的重疊、反復來增加音樂性。〈酒〉詩「有時候讓人變成關公，紅紅的臉說話讓人臉紅」就有行中韻。〈煙囪寫詩〉裡「有一些話你怎麼藏它／它就是藏不住／有一些夢你怎麼擋它／它就是擋不住」。〈有一個字〉裡「有一個字♥太陽每天對著藍天說♥藍天每天對著白雲說」同樣句式的反復，也產生了旋律的效果。「叮叮噹噹響啊響地變成這首詩」、「小木偶說謊 鼻子長啊長」念出來都很好聽。

林世仁把文字當道具，表演文字魔術；把文字當玩具，玩各種遊戲；也把文字當顏料和畫筆，畫出奇妙的文字畫。他顛覆了詩歌的傳統，解放了文字，創造了變化多端、讓人驚奇的詩世界。我欣賞之餘，不忍獨享，「食好湊相報」，特別邀請大家一起來看林世仁妙不可言的文字表演！



▲〈有一個字〉頁18